

WYROK TRYBUNAŁU

(szósta izba)

z dnia 2 czerwca 2005 r.

w sprawie C- 83/03: Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Włoskiej⁽¹⁾*(Uchybienie zobowiązaniom Państwa Członkowskiego — Środowisko naturalne — Dyrektywa Rady 85/337/EWG — Ocena skutków wywieranych przez przedsięwzięcia na środowisko naturalne — Budowa przystani jachtowej w Fossacesia)*

(2005/C 182/07)

(Język postępowania: włoski)

W sprawie C-83/03 **Komisja Wspólnot Europejskich** (pełnomocnik: R. Amorosi i A. Aresu) przeciwko **Republice Włoskiej** (pełnomocnik: M. I. Braguglia, wspomagany przez M. Fiorilliego, avvocato dello Stato), mającej za przedmiot skargę o stwierdzenie uchybienia w trybie art. 226 WE, wniesioną dnia 26 lutego 2003 r., Trybunał (szósta izba), w składzie: A. Borg Barthet, prezes izby, J.-P. Puissechet (sprawozdawca) oraz S. von Bahr, sędziowie; rzecznik generalny: D. Ruiz-Jarabo Colomer, sekretarz: R. Grass, wydał w dniu 2 czerwca 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

1) Republika Włosa uchybiła zobowiązaniom ciążącym na niej na mocy art. 4 ust. 2 dyrektywy Rady 85/337/EWG z dnia 27 czerwca 1985 r. w sprawie oceny skutków wywieranych przez niektóre przedsięwzięcia publiczne i prywatne na środowisko naturalne w ten sposób, iż region Abruzja nie dokonał prawidłowo ustalenia, czy przedsięwzięcie budowy przystani jachtowej w Fossacesia (Chieti), będące rodzajem przedsięwzięcia wymienionym w załączniku II do tej dyrektywy, posiadało cechy powodujące konieczność wszczęcia procedury oceny jego skutków środowiskowych.

2) Republika Włosa zostaje obciążona kosztami.

⁽¹⁾ Dz.U. C 112 z 10.05.2003.

WYROK TRYBUNAŁU

(druga izba)

z dnia 12 maja 2005 r.

w sprawie C-112/03 **Société financière et industrielle du Peloux** przeciwko **Axa Belgium i in.**⁽¹⁾ (wniosek cour d'appel de Grenoble o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym)*(Konwencja Brukselska — Jurysdykcja w sprawach dotyczących umów ubezpieczenia — Umowa dotycząca jurysdykcji zawarta między ubezpieczającym i ubezpieczycielem mającymi miejsce zamieszkania w tym samym Umawiającym się Państwie — Wiążący charakter klauzuli dotyczącej jurysdykcji względem ubezpiezonego, który nie wyraził zgody na tą klauzulę — Ubezpieczony mający miejsce zamieszkania w innym Umawiającym się Państwie)*

(2005/C 182/08)

(Język postępowania: francuski)

W sprawie C-112/03, mającej za przedmiot wniosek o wydanie, na podstawie protokołu z dnia 3 czerwca 1971 r. odnośnie wykładni przez Trybunał Sprawiedliwości Konwencji z dnia 27 września 1968 r. o jurysdykcji i wykonywaniu orzeczeń sądowych w sprawach cywilnych i handlowych, orzeczenia w trybie prejudycjalnym, złożony przez cour d'appel de Grenoble (Francja) postanowieniem z dnia 20 lutego 2003 r., które wpłynęło do Trybunału w dniu 13 marca 2003 r., w postępowaniu: **Société financière et industrielle du Peloux** przeciwko **Axa Belgium i in., Gerling Konzern Belgique SA, Établissements Bernard Laiterie du Chatelard, Calland Réalisations SARL, Joseph Calland, Maurice Picard, Abeille Assurances Cie, Mutuelles du Mans SA, SMABTP, Axa Corporate Solutions Assurance SA, Zurich International France SA**, Trybunał (druga izba), w składzie: C. W. A. Timmermans, prezes izby, R. Silva de Lapuerta, J. Makarczyk, P. Kūris i J. Klučka (sprawozdawca), sędziowie; rzecznik generalny: A. Tizzano, sekretarz: K. Sztranc, administrator, wydał w dniu 12 maja 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

Klauzula dotycząca jurysdykcji zawarta zgodnie z art. 12 pkt 3 Konwencji z dnia 27 września 1968 r. o jurysdykcji i wykonywaniu orzeczeń sądowych w sprawach cywilnych i handlowych, zmienionej przez Konwencję z dnia 9 października 1978 r. w sprawie przystąpienia Królestwa Danii, Irlandii oraz Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, przez Konwencję z dnia 25 października 1982 r. w sprawie przystąpienia Republiki Greckiej, Konwencję z dnia 26 maja 1989 r. w sprawie przystąpienia Królestwa Hiszpanii i Republiki Portugalskiej oraz Konwencję z dnia 29 listopada 1996 r. w sprawie przystąpienia Republiki Austrii, Republiki Finlandii oraz Królestwa Szwecji, nie może zostać powołana wobec ubezpiezonego uposażonego z tytułu umowy ubezpieczenia, który nie zezwolił wyraźnie na tą klauzulę i który ma miejsce zamieszkania w Umawiającym się Państwie innym niż państwo ubezpieczającego czy ubezpieczyciela.

⁽¹⁾ Dz.U. C 112 z 10.5.2003